



مذكرة تفاهم للتعاون التربوي والبحثي والتقني
بين جامعة السيدة معصومة (س) / جمهورية إيران الإسلامية و
جامعة



جامعة السيدة معصومة (س)

بالنظر الى أهمية التعاون التربوي والبحثي والتكنولوجي بين الجامعات والمراكز البحثية بمشاركة فاعلة من الأساتذة والباحثين في مجال العلوم والتكنولوجيا ومن أجل تطوير العلاقات العلمية بين جامعة السيدة معصومة (ع) و.... اتفقت الجامعاتان على النقاط ادناه والالتزام بما ورد في هذه المذكرة بشكل متبادل ومتناسق ، من كلا الطرفين وتنفيذ بنودها خلال مدة العقد:

- 1- اتخاذ الاجراءات اللازمة فيما يتعلق بتبادل أعضاء هيئة التدريس والباحثين وذوي الاختصاص في البحث أو التدريس وتبادل الآراء في مختلف المجالات. كما تتمكن الجامعاتان الاستفادة من أعضاء هيئة التدريس بالجامعة كساتذة واستشاريين في مختلف مراحل التدريس واثناء تقديم الأطروحات في الدراسات العليا.
- 2- يتخذ البلدان الاجراءات اللازمة فيما يتعلق بتبادل الطلاب في المجالات والمقاطع المتفق عليها لمواصلة الدراسة وفق اللوائح وفي حالة توفر الشروط ، يعمل الطرفان على تهيئة الامكانيات لإنشاء الفروع التي يحتاجها كل منهما.
- 3- يمكن للطرفين تبادل المعلومات المطلوبة بما في ذلك المعلومات العلمية والكتب والمنشورات العلمية والوثائق العلمية و البحث ، أطروحات الطلاب ، الميكروفيلم وبرامج الكمبيوتر في مجالات التعليم والبحث ، التكنولوجيا. كما يمكنها الاستفادة من الامكانيات والخدمات المتوفرة لدى الطرف الاخر.
- 4- اتخا الترتيبات اللازمة لتبادل الأساتذة لاكمال الدورات الدراسية واللقاء المحاضرات اضافة الى فتح دورات قصيرة الأجل التي يحتاجها الطرفان.
- 5- توفير التسهيلات اللازمة لمشاركة أساتذة وباحثين من الجامعتين في اللقاءات والمؤتمرات والمناقشات وفتح دورات علمية وبحثية دولية مشتركة بين البلدين.
- 6 - العمل على التعاون المشترك في مجالات العلوم والتكنولوجيا ، بما في ذلك الدورات والمشاريع البحثية والطباعة والنشر ، المؤتمرات والمعارض العلمية والبحثية والتكنولوجية
- 7- توفير الظروف اللازمة لتبادل الزيارات بين أعضاء الهيئات العلمية والاساتذة والباحثين والطلبة في الجامعتين.
- 8- توفير الامكانيات اللازمة للطلبة للمشاركة في البرامج والمعسكرات الثقافية والفعاليات الرياضية

٩ - يعمل الطرفان على دعم وإيجاد مقاعد لدراسة لغة وثقافة البلدين في جامعاتهما.

١٠- تعلن جامعة السيدة معصومة عن استعدادها في توفر الظروف المناسبة ضمن مقررات وزارة العلوم والبحث العلمي في جمهورية ايران الاسلامية لقبول طلبة جامعة في دورات قصيرة لدراسة اللغة الفارسية.

١١- ستكون المسائل المالية طبقاً لاتفاق الطرفين وضمن المباحثات الثنائية .

١٢- تمشياً مع تنفيذ تفاصيل هذه المذكرة من خلال المباحثات وتبادل آراء المتخصصين يتم المصادقة على لوائح هذه المذكرة ، ويشترط تأييد اللائحة التنفيذية المقبلة والتوقيع عليها من قبل الجانبين حيث تعتبر جزءاً لا يتجزأ من العقد وواجب التنفيذ.

١٣- ستكون مذكرة التفاهم هذه سارية لمدة ٤ سنوات (حسب التقويم الهجري الشمسي) من تاريخ التوقيع عليها ، وبإمكان الجانبين بيان وجهات النظر بصورة مكتوبة بخصوص تمديد العقد او اضافة شروط جديدة قبل انتهاء المدة بما لا يقل عن ستة اشهر. وفي حالة عدم التزام اي من الطرفين بتعهداته المنصوص عليها في مذكرة التفاهم على الطرف الاخر ابلاغه كتابياً، وفي حالة عدم حل الخلاف بإمكان هذا الطرف إلغاء الاتفاق. وفيما لو الغيت مذكرة التفاهم او انتهى وقتها يستمر العمل باي مشروع مشترك لحين اكماله.

١٤ - تم اعداد مذكرة التفاهم هذه بتاريخ الموافق في مدينة قم المقدسة وبثلاث لغات العربية والفارسية والانجليزية حيث تعتبر النسخ الثلاث ذات صلاحية واحدة وهي واجبة التنفيذ بعد التوقيع عليها من قبل رئاسة الجامعتين.

في حالة وجود اي اختلاف بتفسير هذه المذكرة يفضل استخدام النصين الفارسي والانجليزي.

جامعة

جامعة السيدة معصومة (س)